

# Declarație de conformitate UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SUA, declară că următoarea (următoarele) unitate (unități):

| Nr. model | Nr. serie        | Descrierea produselor                                      | Detaliiere în factură                  |
|-----------|------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 76420     | 400000000 și Sus | Tractora de tuns iarba cu întoarcere la zero Titan ZX4875  | TITAN ZX4875 122CM 24HP KOH FAB CE     |
| 76425     | 400000000 și Sus | Tractora de tuns iarba cu întoarcere la zero Titan ZXM4875 | TITAN ZXM4875 122CM 24HP KOH FAB MR CE |
| 76530     | 400000000 și Sus | Tractora de tuns iarba cu întoarcere la zero Titan ZXM5475 | TITAN ZXM5475 137CM 24HP KOH FAB MR CE |
| 76635     | 400000000 și Sus | Tractora de tuns iarba cu întoarcere la zero Titan ZXM6075 | TITAN ZXM6075 152CM 24HP KOH FAB MR CE |

Se conformează legislaiei următoare:

2000/14/CE (zgomot), 2006/42/CE (Directiva privind mainile), 2014/30/UE (CEM), 2011/65/UE (ROHS)

Fiecare model listat a fost evaluat conform următoarelor standarde și/sau altor acte normative:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN ISO 14982:2009

EN 55012:2007+A1:2009

De asemenea, următoarele accesorii/echipamente se conformează directivelor menționate mai jos atunci când sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile privind modelele listate mai sus:

| Model                                               | Descriere           | Directivă  |
|-----------------------------------------------------|---------------------|------------|
| Accesorii/dispozitive atașate pentru toate modelele |                     |            |
| 79348                                               | EZ Vac              | 2006/42/CE |
| 79487                                               | Set ROPS            | 2006/42/CE |
| 79489                                               | Set senzor de pantă | 2014/30/UE |

| Model    | Descriere                            | Directivă  |
|----------|--------------------------------------|------------|
| 140-5036 | Set capac din oel                    | 2006/42/CE |
| 147-8757 | Set de iluminat                      | 2014/30/UE |
| 161-6178 | Set conformitate sistem de colectare | 2006/42/CE |

Date pentru Directiva privind zgomotul emis de echipamente (2000/14/CE):

| Model                      | Clasificare          | Lăime de tăiere (cm) | Putere sonoră măsurată (dBA) | Putere sonoră garantată (dBA) | Turaie motor (rpm) |
|----------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| 76420                      | Mașină de tuns iarba | 122                  | 102                          | 104                           | 3150               |
| 76420 cu 79348 și 117-7277 | Mașină de tuns iarba | 122                  | 104                          | 105                           | 2400               |
| 76425                      | Mașină de tuns iarba | 122                  | 102                          | 104                           | 3150               |
| 76425 cu 79348 și 117-7277 | Mașină de tuns iarba | 122                  | 104                          | 105                           | 2400               |
| 76530                      | Mașină de tuns iarba | 137                  | 101                          | 103                           | 3000               |
| 76530 cu 79348 și 115-9650 | Mașină de tuns iarba | 137                  | 104                          | 105                           | 2500               |
| 76635                      | Mașină de tuns iarba | 152                  | 103                          | 105                           | 3000               |
| 76635 cu 79348 și 115-9649 | Mașină de tuns iarba | 152                  | 104                          | 105                           | 2600               |



Determinată în conformitate cu standardul ISO 11094:1991.

Evaluarea conformității: Anexa VI

Organism notificat: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, organism notificat 0036 în conformitate cu 2000/14/CE

Westendstraße 199, 80686 München, Deutschland / Germania

Prezenta declaraie a fost emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subiectul declaraiei este în conformitate cu legislaia de armonizare aplicabilă a Uniunii Europene.

Certificat:



John Heckel  
Director inginerie  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Ianuarie 29, 2025

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Date privind alimentarea, greutatea și vibrațiile mașinii

| Model | Putere nominală (kW) | Greutate maină† (kg) | Nivel de vibrații la mână/bra (m/s²)* |              |                 | Vibrații la nivelul întregului corp (m/s²)* |                 |
|-------|----------------------|----------------------|---------------------------------------|--------------|-----------------|---------------------------------------------|-----------------|
|       |                      |                      | Mâna stângă                           | Mâna dreaptă | Marjă de eroare | Nivel                                       | Marjă de eroare |
| 76420 | 16,6                 | 338                  | 2,7                                   | 2,9          | 0,4             | 0,55                                        | 0,10            |
| 76425 | 16,6                 | 354                  | 1,9                                   | 3,4          | 0,3             | 0,37                                        | 0,09            |
| 76530 | 16,6                 | 354                  | 3,6                                   | 5,3          | 0,4             | 0,39                                        | 0,04            |
| 76635 | 16,6                 | 370                  | 3,3                                   | 3,7          | 0,4             | 0,46                                        | 0,06            |

†Cu rezervoare goale în configuraie de operare normală

\* Determinată în conformitate cu standardul EN ISO 5395-1:2013+A1: 2018

## Date privind nivelul de zgomot al mainii

| Model | Putere acustică (dBA) <sup>1</sup> |                 |
|-------|------------------------------------|-----------------|
|       | Nivel                              | Marjă de eroare |
| 76420 | 92                                 | 1               |
| 76425 | 92                                 | 1               |
| 76530 | 92                                 | 1               |
| 76635 | 92                                 | 1               |

<sup>1</sup> Niveluri ponderate A măsurate la nivelul poziiei operatorului, determinate în conformitate cu EN ISO 5395-1:2013+A1:2018



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.